

Porównanie tłumaczeń Marka 10:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wykpią Go i będą biczować Go i oplują Go i zabiją Go a trzeciego dnia powstanie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i wyszydzą Go,* i będą Go opluwać,** i ubiczują Go,*** **** i zabiją,***** a (On) po trzech dniach zmartwychwstanie. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾⁵⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wykpią go, i oplują go, i wybatożą go, i zabiją, a po trzech dniach powstanie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wykpią Go i będą biczować Go i oplują Go i zabiją Go a trzeciego dnia powstanie

¹⁾ <x>480 15:20</x>

²⁾ <x>480 14:65</x>; <x>480 15:19</x>

³⁾ Chodzi o biczowanie ludzi skazanych na śmierć: <x>500 19:1</x>; <x>470 20:19</x>; <x>480 10:34</x>; <x>490 18:33</x>.

⁴⁾ <x>480 15:15</x>

⁵⁾ <x>480 8:31</x>; <x>480 9:31</x>; <x>470 20:20-28</x>; <x>470 20:29-34</x>; <x>490 18:35-43</x>; <x>470 21:1-11</x>; <x>490 19:28-40</x>; <x>500 12:12-19</x>